

# SOCIÉTÉ d'HORTICULTURE et d'ÉCOLOGIE de DORVAL

*Dorval Horticultural and Ecological Society*



avril / April 2026



## EXÉCUTIF / EXECUTIVE

PRÉSIDENTE / PRESIDENT  
Lynda Cutler-Walling  
514.631.8323

VICE-PRÉSIDENT /  
VICE-PRESIDENT  
Frederick Gasol

SECRÉTAIRE / SECRETARY  
Sandra Gaultier

TRESORIÈRE / TREASURER  
Katherine Kruse

## DIRECTEURS / DIRECTORS

ACCUEIL / HOSPITALITY  
Mark Schwartz  
Céline Allaire

WEBMESTRES / WEBMASTERS  
Frederick Gasol  
Nina Desnoyers

FACEBOOK  
Joanne Kalan

PUBLICITÉ / PUBLICITY  
Catherine Ann Boehme

INSCRIPTION / MEMBERSHIP  
Judy Ubani

BULLETIN / NEWSLETTER  
Louise Chalmers

(Rédactrice en chef / Editor)  
Nina Desnoyers  
(Traduction / Translation)  
Anna Rosich  
(Mise en page / Layout)

CONFÉRENCIERS / SPEAKERS  
VACANT

VISITES DE JARDINS / ÉCOLOGIE  
GARDEN TOURS / ECOLOGY  
Marguerite Lane

MEMBRE GÉNÉRALE DU CONSEIL /  
MEMBER-AT-LARGE  
Marthe Couture

COMITÉ,  
JARDIN DES POLLINISATEURS  
/ POLLINATOR GARDEN  
COMMITTEE  
Catherine Ann Boehme  
Katherine Kruse

WEBSITE  
[dorvalhort.com](http://dorvalhort.com)

## ÉVÉNEMENTS À VENIR / UPCOMING EVENTS

### 🌸 27 avril @ 19h

Carmela Martinez présentera brièvement la Fondation Ruisseau Bouchard.

S'ensuivra une conférence de Katherine Collin du Collège Vanier, qui abordera le thème *Comment protéger les oiseaux urbains dans nos jardins*. En anglais, avec une période de questions bilingue.

### Venez tôt (la table sera ouverte à 18h) pour:

- vous inscrire au voyage en autobus de luxe vers trois magnifiques jardins dans la région d'East Angus, Sherbrooke. Coût: 75\$ pour les membres, 80\$ pour les non-membres
- renouveler votre adhésion. Résidents de Dorval 15\$, et les non-résidents 20\$. Vous pouvez aussi vous inscrire en ligne sur notre site web: [dorvalhort.com](http://dorvalhort.com). Paiement par virement électronique;
- vous inscrire à diverses tâches pour la vente de plantes;
- vous inscrire au souper de mai. Coût: 40\$;
- Prendre un item sur la table de dons. N'hésitez pas à apporter quelque chose qui pourrait être utile à quelqu'un!

Comme toujours, apportez votre tasse. Café, thé et jus seront offerts.



### 🌸 April 27 @ 7:00 pm

Carmela Martinez will briefly introduce the Bouchard Creek Foundation

This will be followed by our featured speaker, Katherine Collin of Vanier College, who will present *How to protect urban birds in our gardens*. In English with bilingual question period.

### Come early (table will be open at 6pm) to:

- sign up for the bus trip (deluxe coach) to three beautiful gardens in the East Angus, Sherbrooke area. Cost: \$75 members, \$80 non-members;
- renew your membership. Dorval residents \$15, non-residents \$20. You can also join online at our website: [dorvalhort.com](http://dorvalhort.com). Payment by e-transfer;
- sign-up for various plant sale tasks;
- sign-up for the May dinner, cost is \$40;
- take an item from the give-away table. Feel free to bring an item for the give-away table.

As always bring your cup. Coffee, tea and juice available.

## LE PROGRAMME D'ÉTÉ / THE SUMMER PROGRAMME

*C'est la période de l'année où les réunions formelles prennent fin. Dès le mois de mai, avec le retour des beaux jours, nous passons à une autre vitesse pour nous consacrer au jardinage, se salir les mains, profiter du grand air et nous émerveiller.*

*This is the time of year when formal meetings come to an end. As of May, when the weather is warmer, we switch gears and get into hands-on gardening. We move outside and start feasting our eyes and getting our hands dirty.*

### 🌸 Début mai

travaux de jardinage, repotage et préparation de la vente de plantes. Nous vous encourageons à semer des semences de légumes et de fines herbes, car il y a une forte demande pour ces jeunes plantes.

### 🌸 2 mai @ 9h30 à midi

participez à une séance de sylvothérapie (*Shinrin-yoku* ou *bain de forêt*) avec Jacky Farrell, guide certifiée, à l'Arboretum Morgan. Découvrez les bienfaits d'une immersion en forêt au printemps. Bien plus qu'une simple promenade, cette expérience vous propose des activités qui éveilleront vos sens et apaiseront votre stress. Jacky Farrell, guide bilingue de randonnées forestières depuis 20 ans et membre de l'*Association des Guides Shinrin-yoku* depuis 2023, est passionnée par le partage de la nature et la redécouverte des liens qui nous unissent à la nature.



### 🌸 Early May

digging, potting and preparing for the Plant Sale. Please consider sharing your vegetable and herb seedlings as there is a demand for these young plants.

### 🌸 May 2 @ 9:30 am – noon

*Forest bathing/Shinrin-yoku* with Jacky Farrell, trained Shinrin-yoku guide, in the Morgan Arboretum. Experience the benefits of spending time in the forest in springtime. This is more than just a meander through the woods. You will engage in activities that awaken your senses and relieve your stresses. Jacky Farrell, bilingual conductor of forest walks for 20 years, member of the *Association des Guides Shinrin Yoku* (Forest Bathing) since 2023, loves sharing nature with others and helping to re-discover the connections all around us.

## AU SUJET DU CLUB

Le Club d'Horticulture et d'Écologie de Dorval se réunit le 4<sup>e</sup> lundi de chaque mois sauf en mai, juin, juillet, août et décembre, à 19h au Centre Communautaire Sarto-Desnoyers, 1335 Bord du Lac, Dorval.

Les invités sont les bienvenus aux réunions régulières (\$5 pour la soirée). Consultez notre site web [dorvalhort.com](http://dorvalhort.com) pour les détails.

Un abonnement familial annuel peut être obtenu lors de la plupart des réunions: 15\$ pour les résidents de Dorval et 20\$ pour les non-résidents, et est valide de janvier à décembre.

Un conférencier est normalement invité aux réunions. Des ateliers spéciaux, des visites de jardins locaux et des voyages en autobus sont également offerts aux membres. Les non-membres sont les bienvenus à ces voyages selon la disponibilité des places.

Certaines pépinières offrent un rabais aux membres. Joignez-vous à nous et partagez votre plaisir de jardiner!

## ABOUT THE CLUB

The Dorval Horticultural and Ecological Society meets on the 4<sup>th</sup> Monday of every month (except May, June, July, August and December), at 7:00 p.m. at the SDCC, 1335 Bord du Lac, Dorval.

Visitors are welcome at regular meetings for a \$5 guest fee. See our website [dorvalhort.com](http://dorvalhort.com) for details.

Annual family memberships, \$15 for Dorval residents and \$20 for non-residents, may be obtained at most monthly meetings. Membership is from January to December.

A guest speaker is normally featured at meetings. Special workshops, local garden tours and bus trips are also offered to members. Non-members are welcome on bus trips if space is available.

Membership enables you to obtain discounts at many nurseries. Please join the club and share the joy of gardening!

❁ **16 mai @ 9h**

## Vente de plantes

au Centre communautaire Sarto-Desnoyers, Salon B.



❁ **25 mai @ 17h30 Souper de mai**

au restaurant Scores, aux Jardins Dorval. Au menu: buffet de salades, soupe, plat principal (7 choix), dessert et café/thé. Coût pour les membres: 40 \$ (taxes et pourboires inclus). Les membres peuvent être accompagnés d'un/une invité(e).



❁ **26 mai à 19h**

Présentation de la Fondation Ruisseau Bouchard à l'Atrium du Collège Sainte-Anne, à Dorval. Les résultats d'une étude sur la qualité de l'eau du ruisseau seront présentés.



❁ **16 juin @ 18h -20h**

Visite des jardins de trois de nos membres. Un courriel sera envoyé pour préciser l'horaire et les adresses.



❁ **20 juin (samedi), Excursion en autobus** dans la région d'East Angus et Sherbrooke. Coût: 75\$ pour les membres, 80\$ pour les non-membres.



❁ **14 juillet @ 18h -20h**

Visite des jardins de trois de nos membres. Un courriel sera envoyé pour préciser l'horaire et les adresses.



❁ **8 août @ 10h -16h**

Dorval en fête au parc Pine Beach. Devenez bénévole pour tenir notre kiosque ou présenter notre jardin de pollinisateurs et profitez du West Island Blues Fest.



❁ **11 août @ 18h -20h**

Visite des jardins de trois de nos membres. Un courriel sera envoyé pour préciser l'horaire et les adresses.

❁ **May 16 @ 9 am**

## Plant sale

Sarto-Desnoyers Community Centre, Salon B.

❁ **May 25 @ 5:30 pm May Dinner**

at Scores, Dorval Gardens. Menu consists of salad bar, soup, main course (7 choices), dessert and coffee/tea. Cost is \$40.00 (including taxes and tips). Members are welcome to bring a guest.

❁ **May 26 @ 7 pm**

Fondation Ruisseau Bouchard presentation at College Sainte Anne, Dorval in the Atrium. The findings of a water quality survey of the creek will be presented.

❁ **June 16 @ 6 pm – 8 pm**

Garden visits to three of our members' gardens. A separate email will be sent out closer to the date giving times and locations.

❁ **June 20 (Saturday) Bus trip**

to East Angus and Sherbrooke region. Price for members is \$75, non-members \$80.

❁ **July 14 @ 6 pm – 8 pm**

Garden visits to three private gardens in the Dorval area. A separate email will be sent out closer to the date giving times and locations.

❁ **August 8 @ 10 am – 4 pm**

Dorval Celebrates in Pine Beach Park. Volunteer to work in our booth or showcase our pollinator garden and stay around to enjoy the West Island Blues Fest.

❁ **August 11 @ 6 pm – 8 pm**

Local garden visits (details to be sent in a separate email).

## PROGRAMME D'HIVER / THE WINTER PROGRAMME

❁ **28 septembre @ 19h**

Présentation par Sauvons la Forêt Fairview.



❁ **Fin septembre ou début octobre**

Randonnée guidée avec le président de Sauvons l'Anse-l'Orme (biologiste très compétent). Gratuit.



❁ **September 28 @ 7:00 pm**

Presentation by Save the Fairview Forest.

❁ **Late September or early October**

Guided walk with the President of Sauvons l'Anse-l'Orme (a very knowledgeable biologist) No fee.



**Katherine Collin** est une ornithologue amateur de troisième génération, passionnée par la science participative. Elle est la fondatrice du Réseau de la biodiversité des campus, un réseau international d'établissements d'enseignement supérieur qui surveillent la biodiversité sur leurs campus. Elle est également la principale organisatrice du Défi nature en ville (2021-2026) pour le Grand Montréal et siège à divers comités de conservation des oiseaux (dont les comités Ville amie des oiseaux de Montréal et de Dorval).

Elle est membre du conseil d'administration de Protection des oiseaux Québec et présidente de l'organisme de conservation sans but lucratif Technoparc Oiseaux. Professeure de littérature au cégep et coordonnatrice du programme de développement durable à Vanier, elle s'investit pleinement pour susciter l'intérêt du grand public pour la nature, tant dans leur propre jardin que dans les espaces urbains.



KATHERINE COLLIN

Parmi ses initiatives actuelles, on compte la co-fondation du groupe de travail de l'Alliance des universités positives pour la nature du Québec et la création d'une certification nord-américaine Campus ami des oiseaux pour les universités et les collèges.

*Sa présentation sera un mélange de science participative et de bonnes pratiques en matière d'oiseaux: Comment protéger les oiseaux urbains dans nos jardins.*

**Katherine Collin** is a third-generation birdwatcher who is passionate about community science. She is the founder of the Campus Biodiversity Network, an international network of higher-education institutions monitoring biodiversity on campus. She is also the lead organizer of the City Nature Challenge (2021-2026) for Greater Montreal and sits on a variety of bird conservation committees (including the City of Montreal Bird-Friendly City Committee and the City of Dorval Bird-Friendly City Committee).

She is a member of the Board of Directors of Bird Protection Quebec and is President of the non-profit conservation organization Technoparc Oiseaux. As a Cégep professor of literature and Coordinator of the Sustainability Major at Vanier, she is heavily invested in getting non-specialists excited about nature in their own backyards and city spaces.

Her current initiatives include co-founding the Nature Positive Universities Alliance working group of Quebec and creating a North American "Bird-Friendly Campus" certification for universities and colleges.

*Her presentation will be a cross of participatory science and best bird practices:  
"How to protect urban birds in our gardens."*



Lancé en 2016, le **Défi de la nature urbaine** était un défi amical entre les villes de Los Angeles et de San Francisco visant à cartographier la biodiversité. Plus de 600 villes à travers le monde y participent désormais, dont le Grand Montréal. [Technoparc Oiseaux](#) et le [réseau Biodiversité sur les campus](#) organisent le Défi de la nature urbaine du Grand Montréal depuis 2022.

**La prochaine édition aura lieu du 24 au 27 avril 2026.** Pour participer, il vous suffit de photographier la faune et la flore locales et de les téléverser sur l'application ou le site web [iNaturalist](#) durant cette période. Vos observations serviront à la recherche internationale sur la biodiversité et l'écologie urbaine et contribueront à la conservation des milieux urbains!

Le nombre d'observations et d'espèces téléversées sera automatiquement enregistré par la plateforme iNaturalist. Pour que vos observations soient prises en compte pour le défi dans la région du Grand Montréal, la photo doit être prise dans l'une des 82 municipalités de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM). Le Défi est un événement à but non lucratif et la participation est **gratuite**.

Accueillir des oiseaux dans votre jardin est plus important qu'on ne le croit. Ils rendent votre jardin plus sain, plus vivant et plus résilient, et vous offrent aussi de précieux services. Mésanges, fauvettes, troglodytes et pics se nourrissent d'une grande quantité d'insectes, y compris ceux qui ravagent les jardins. Une seule famille de mésanges peut consommer des milliers de chenilles pour élever ses petits. Colibris, orioles et certains moineaux contribuent à la pollinisation des fleurs et à la dissémination des graines de plantes indigènes, renforçant ainsi l'écosystème local. En créant un habitat pour les oiseaux, vous favorisez également les insectes, les champignons et les plantes indigènes. Les oiseaux sont souvent des "espèces parapluie": les protéger, c'est protéger toutes les espèces qui vivent sous leur protection.

Des populations d'oiseaux en bonne santé témoignent d'un écosystème fonctionnel. En milieu urbain et périurbain, les jardins peuvent servir de micro-refuges pour les espèces qui perdent leur habitat ailleurs. Montréal se trouve sur une importante voie de migration. Même un petit jardin planté d'espèces indigènes peut constituer une halte migratoire essentielle pour les oiseaux parcourant des milliers de kilomètres.

## Participez au Défi de la nature urbaine du 24 au 27 avril 2026



## Take part in the Urban Nature Challenge April 24 to 27, 2026



## Des oiseaux dans votre jardin



## Birds in your backyard



Beginning in 2016, the **Urban Nature Challenge** was a friendly challenge between the cities of Los Angeles and San Francisco to map biodiversity. More than 600 cities around the world are now participating, including Greater Montreal. [Technoparc Oiseaux](#) and the [Biodiversity on Campus network](#) have been organizing the Greater Montreal Urban Nature Challenge since 2022. **The next edition of the Challenge will take place from April 24 to 27, 2026.** To enter, simply take photos of the local flora and fauna and upload them to the [iNaturalist](#) app or website during this period. Your observations will be used for international research on biodiversity and urban ecology and can make a difference for urban conservation!

The number of observations and species uploaded will be automatically recorded by the iNaturalist platform. For your observations to count towards the challenge in the Greater Montreal Area, the photo must be taken in one of the 82 municipalities of the Montreal Metropolitan Community (MMC). The Challenge is a not-for-profit event and is **free** to enter.

Welcoming birds into your backyard matters more than most people realize. Birds make your yard healthier, more alive, and more resilient - and they give something back to you, too. Chickadees, warblers, wrens, and woodpeckers eat huge numbers of insects, including those that damage gardens. A single chickadee family can consume thousands of caterpillars while raising young. Hummingbirds, orioles, and some sparrows help pollinate flowers and spread native plant seeds, strengthening the local ecosystem. When you create habitat for birds, you also support insects, fungi, and native plants. Birds are often "umbrella species": helping them helps everything beneath that umbrella.

Healthy bird populations indicate a functioning ecosystem. In urban and suburban areas, backyards can act as micro-refuges for species losing habitat elsewhere. Montreal sits on a major migratory flyway. Even a small yard with native plants can be a crucial rest-and-refuel stop for birds traveling thousands of kilometers.

**O**bserver les oiseaux réduit le stress et améliore la concentration. C'est l'un des moyens les plus simples de se reconnecter à la nature. Les oiseaux rendent le passage du temps visible: les arrivées printanières, les cycles de nidification, les migrations automnales. Ils nous ancrent dans le présent. Leurs chants, leurs mouvements, leurs couleurs et leurs comportements enrichissent le jardin. Les oiseaux animent l'espace d'une manière que les plantes seules ne peuvent égaler. Ils contribuent au maintien des processus écologiques sans produits chimiques ni interventions. Moins de parasites, une meilleure pollinisation, une vie du sol plus riche.

## **Bains d'oiseaux**

Il y a quelques années, tout à fait spontanément, nous avons acheté un bain d'oiseaux. Nous l'avons installé dans le jardin, sous un arbre, près de la terrasse. Quel plaisir pour nous et nos invités de voir les oiseaux s'y baigner! C'est un endroit animé et les oiseaux vaquent à leurs occupations sans même prêter attention à notre présence. On m'a dit que l'eau attire les oiseaux encore plus que la nourriture.

**Voici les éléments essentiels d'un bon bain d'oiseaux, que les oiseaux auront envie d'utiliser régulièrement:**

### **1. Bassin peu profond**

Les oiseaux préfèrent 2 à 5 cm d'eau, des bords légèrement inclinés pour y entrer facilement et un fond texturé pour une meilleure adhérence.

### **2. Eau en mouvement**

Un **goutte-à-goutte**, un **clapotis** ou un **filet d'eau** est le plus puissant des attraits.

### **3. Stable, lourd et bas**

Les oiseaux se sentent plus en sécurité lorsque le bain est bas (comme une flaque d'eau naturelle), lourd (en pierre, béton ou céramique) et placé à proximité des arbustes, mais pas *trop* près (1 à 2 m).

### **4. Adapté à l'hiver**

À Montréal, c'est important. Un bassin chauffant, une vasque en pierre foncée qui absorbe la lumière du soleil ou une pierre sculptée peu profonde, facile à remplir, conviennent parfaitement.

*L'emplacement du bain d'oiseaux est stratégique. Placez-le là où la lumière frappe l'eau; la lumière du matin ou de fin d'après-midi est magique. Installez-le près de carex, de mousse ou de pierres basses pour créer un seuil paisible. Utilisez la répétition: reprenez la pierre ou la couleur d'autres éléments du jardin. Veillez à ce que les oiseaux aient une vue dégagée pour se sentir en sécurité sans être exposés.*



**W**atching birds reduces stress and increases attention capacity. It's one of the simplest ways to reconnect with the natural world. Birds make the passage of time visible: spring arrivals, nesting cycles, fall migrations. They anchor you in place. Song, movement, color, and behavior add layers of texture to a garden. Birds animate the space in a way plants alone cannot. Birds help keep ecological processes running without chemicals or interventions. Fewer pests, more pollination, better soil life.

## **Bird baths**

Several years ago and quite spontaneously, we purchased a bird bath. We placed it in a garden, under a tree and close to the patio. I can't tell you how much pleasure we and our guests get from the birds using the bath. It is a busy, active place and the birds go about their business without the slightest acknowledgement of our presence. I am told that water, even more than food, is the most powerful attractant for birds.

**Listed below are the essentials of a truly good birdbath, one that birds want to use regularly:**

### **1. Shallow basin**

Birds prefer 2-5 cm of water, gently sloped edges for easy entry, and a textured bottom for grip.

### **2. Moving water**

A **drip**, **ripple**, or **trickle** is the strongest attractant of all.

### **3. Stable, heavy, and low**

Birds feel safer when the bath is low to the ground (mimics natural puddles), heavy (stone, concrete, ceramic) and near but *too* close (1-2 m from shrubs)

### **4. Winter-friendly**

In Montreal, this matters. Either a heated basin, a dark stone bowl that absorbs the sun, or a shallow carved rock that can be refreshed easily are suitable.

*Where you place the bird bath is important.*

*Set it where light hits the water, morning or late afternoon light is magical.*

*Nestle it near low sedges, moss, or stone to create a quiet threshold. Use repetition: echo the stone or color elsewhere in the garden.*

*Keep a clear sightline so birds feel safe but not exposed.*

## Suivez ces conseils pour bien entretenir votre bain d'oiseaux :

- ♣ Pour garder votre bain d'oiseaux propre, rincez-le et frottez-le simplement avec neuf parts d'eau pour une part de vinaigre. Évitez les savons et nettoyants synthétiques, car ils peuvent éliminer les huiles essentielles des plumes des oiseaux.
- ♣ Remplissez l'eau tous les deux jours pour éviter qu'elle ne se trouble.
- ♣ Placez votre bain d'oiseaux près des arbustes et des mangeoires, mais pas directement en dessous. Les débris et les graines qui tombent peuvent rapidement rendre l'eau trouble.
- ♣ Installez une fontaine ou un ruisseau pour le bien-être des oiseaux et pour éloigner les moustiques. Ces insectes n'aiment pas pondre leurs œufs dans l'eau courante.
- ♣ Préparez votre bain d'oiseaux pour l'hiver en y ajoutant un chauffage.

## Follow these tips for good birdbath maintenance:

- ♣ To keep your birdbath fresh, just rinse and scrub it with nine parts water, one part vinegar. Skip the synthetic soaps and cleansers; they can strip the essential oils off bird feathers.
- ♣ Refill the water every other day to keep it from bugging up.
- ♣ Remember to keep your birdbath close to, but not directly under, woody brush and feeders. Falling debris and seeds can muck up the water quickly.
- ♣ Add a fountain or stream feature to keep the birds happy and the mosquitoes at bay. The insects don't like to lay their eggs in running water.
- ♣ Update your bath for the winter by adding a heater.

## VOUS ET VOTRE CLUB / YOU & YOUR CLUB

### Vente annuelle de plantes, le 16 mai / ANNUAL PLANT SALE MAY 16

*C'est notre événement phare, un signe indéniable du printemps. De nombreux bénévoles se mobilisent et l'ambiance est toujours conviviale. Les bénéfices servent à financer diverses activités du club. Comment pouvez-vous nous aider?*



*This is our big event and a sure sign of spring. Lots of people volunteer to help and lots of people have lots of fun. And we make lots of money which pays for various events in the club. What can you do to help?*

- ♣ Empotez vos plantes. Divisez vos vivaces et plantes d'intérieur. Semez des graines, notamment des herbes aromatiques et des légumes. Apportez-les chez Lynda (210, rue Claude, Dorval) avant le 15 mai;
- ♣ Inscrivez-vous pour les différentes tâches liées à la vente: creuser, repoter, être disponible le jour de la vente;
- ♣ Parlez-en autour de vous. Encouragez vos amis et voisins à acheter des plantes saines à bon prix. Paiement par virement électronique Interac ou argent comptant.



- ♣ Pot your own plants. Divide your perennials and house plants. Pot your seedlings. Bring them to Lynda's (210 Claude, Dorval) before May 15th;
- ♣ Sign up for the various tasks associated with the sale - digging, potting, working the sale;
- ♣ Spread the word. Encourage friends and neighbours to purchase healthy plants at good prices. Payment via Interac e-transfer or cash accepted.

### Souper de mai, le 25 mai / MAY DINNER - May 25

Cette année, nous irons au restaurant Scores, situé dans les Jardins de Dorval (444, avenue Dorval). Nous avons trouvé que c'était le meilleur rapport qualité-prix. Au menu: buffet de salades, soupe, plat principal (7 choix), dessert et café/thé. Le prix pour les membres est de 40\$ (taxes et pourboires inclus). Les membres peuvent être accompagnés d'un/une invité(e). Nous apprécions également le fait que Kosta fournisse gratuitement un repas par mois à l'organisme Popote roulante de Dorval.

.....

This year we are going to Scores in Dorval Gardens (444 Dorval Avenue). We felt this was the best value for money. Menu consists of salad bar, soup, main course (7 choices), dessert and coffee/tea. Fee for members is \$40.00 (including taxes and tips). Members are welcome to bring a guest. We are also impressed that Kosta provides one meal a month to Dorval's Meals on Wheels free of charge.

Chaque année, le club loue un autocar de luxe et part explorer des jardins remarquables, généralement hors de l'île, mais à une distance raisonnable de Dorval, afin de pouvoir faire l'aller-retour dans la journée. Cette année, nous nous rendons dans les Cantons-de-l'Est.

Nous revisiterons Les Jardins Vivaces de Fernand, qui jardine encore à 86 ans. Son jardin de vivaces, entièrement aménagé, s'étend sur un terrain de 140 000 pieds carrés. On y trouve plus de 2 300 variétés de vivaces et plus de 100 000 plantes, dont de magnifiques collections de lys, hémérocailles, échinacées, hostas, heuchères, etc. Le jardin comprend également une cascade, un jardin aquatique et un jardin japonais.

Nous visiterons aussi deux jardins privés. Luc Boucher cultive des milliers de plantes sur un terrain de trois acres dans le canton de Hatley. Ghislain Gauthier nous fera visiter son jardin urbain à Sherbrooke.

Départ du centre communautaire Sarto-Desnoyers à 7h30 et retour à 17h00. Coût: 75\$ pour les membres et 80\$ pour les non-membres.



Every year, the club hires a luxury coach and heads out to explore notable gardens usually off-island but within a reasonable distance from Dorval so that we can go and return on the same day. This year we are heading to the Eastern Townships.

We will be re-visiting Les Jardins Vivaces de Fernand who is still gardening in his 86th year. His is a fully landscaped perennial garden on a 140,000 square foot lot. There are more than 2,300 varieties of perennials and more than 100,000 plants, including magnificent collections of lilies, daylilies, coneflowers, hostas, heucheras, etc. There is also a waterfall, a water garden and a Japanese garden.

We will also visit two private gardens. Luc Boucher gardens on three acres in the Canton de Hatley where he has cultivated thousands of plants. Ghislain Gauthier will show us his urban garden in Sherbrooke.

We leave Sarto-Desnoyers at 7:30 am and return at 5:00 pm. Cost is \$75 for members and \$80 for non-members.

### Visites des jardins des membres: les mardis 16 juin, 14 juillet, 11 août VISITS TO MEMBERS' GARDENS - June 16, July 14, August 11

Nous aimons nous retrouver une fois par mois dans le jardin d'un membre du club. Cette année, les rencontres ont lieu le mardi soir au lieu du mercredi habituel. Nous pouvons y échanger des idées, des informations, et parfois même des plantes et des rafraîchissements, dans un cadre de jardin agréable. Ouvrez-nous votre espace! C'est ce que nous recherchons, pas un jardin impeccable que vous avez entretenu avec acharnement. Parlez-en à Marguerite lors de la prochaine réunion.



Once a month we like to meet up in a garden of a club member. This year we are meeting on Tuesday evenings instead of the traditional Wednesday. Here we can exchange ideas, information, sometimes even plants and refreshments in an actual garden setting. Please let us into your space. That is what we are looking for, not a pristine garden you have exhausted yourself over. We still need a few more gardens to fill the schedule. Speak to Marguerite at the next meeting.

### Jardin de pollinisateurs ENJOY OUR POLLINATOR GARDEN

Situé dans le parc Lawrence Earl, à l'angle des rues Saint-Louis et Bord du Lac, notre jardin de pollinisateurs est l'endroit idéal pour une promenade au bord de l'eau. Vous pouvez aussi décider d'y passer plus de temps. Nous recherchons des bénévoles pour l'entretien du jardin. Votre aide ponctuelle pour désherber, contrôler la propagation des plantes et arroser serait grandement appréciée. Veuillez vous adresser à Catherine Ann lors de la réunion. Si vous cherchez un fournisseur fiable de plantes indigènes, contactez les Jardins Michel Corbeil, au 961, boulevard Arthur-Sauvé, à Saint-Eustache. Ils nous ont fourni une grande partie des plantes de notre jardin.



Located in Lawrence Earl Park at the corner of Saint-Louis and Lakeshore, our pollinator garden is a perfect destination for a waterfront stroll. You could also decide to spend more time there. We are looking for people to help to maintain the garden. The occasional visit to pluck the weeds, manage the spread of plants, and water would be much appreciated. Speak to Catherine Ann at the meeting. If you are looking for a reliable source of indigenous plants, try Jardins Michel Corbeil. 961 boulevard Arthur-Sauvé in Saint-Eustache. He provided many of the plants for our garden.

SOIXANTE DIX ANS  
ET TOUJOURS  
EN CROISSANCE!



SEVENTY YEARS  
AND STILL  
GROWING!

Suivez-nous sur Facebook.  
Recherchez  
Club de jardinage Dorval.

Follow us on Facebook.  
Search for  
Dorval Garden Club.